

社署撥出逾七千萬元
援助交通意外傷亡者

屯門公路上月發生巴士車禍，有一名男子死亡，其家人於事發後五天，即獲社會福利署根據交通意外傷亡援助計劃，發給三萬一千三百元資助。

該署另撥出三萬三千六百元援助其他二十九名傷者，部份傷者在提出申請後兩天至三天即獲款項。

社會福利署交通意外傷亡援助組主管蕭傲釗說：「該計劃乃為交通意外傷亡者或其家屬迅速提供現金援助，而不論意外是誰造成的，惟必須已向警方報案。申請者亦毋須接受入息調查。」

申請者必須在意外發生後六個月內到銅鑼灣告士打道二百八十號世界貿易中心十四樓該組辦事處申請，或致電：五十七七七九四二一或五十七九〇三六五〇查詢。

蕭氏說：「十月間亦發生數宗嚴重的交通意外，而申請人平均在十個工作天之內即獲發援助金。」

交通意外傷亡援助計劃於三年前開始實施，而截至十月底，社會福利署共支付接近七千二百萬元予傷亡者或其家屬。

該署共收到一萬九千四百八十二宗申請，其中獲得撥款援助的個案達一萬六千六百四十八宗。

蕭氏指出：「在處理中的申請約有三百七十宗，而申請人將在短期內獲發款項。」

他說，該署迄今共支付二萬五千二百零二次援助金，其中一千三百一十四次是發給有關死亡個案的申請人，另二萬三千八百八十八次是支付涉及受傷的個案。

蕭氏說：「支付給死亡個案的援助金額已超過一千二百萬元，而支付予受傷個案的則達五千九百三十萬元，其中一千七百七十萬元是用以再次發給需要延長病假者。」

「有一宗死亡個案，援助金額達三萬二千九百元，是迄今獲發給的最高款額。」

機電工程署員工參加「百萬行」

機電工程署二百七十多名職員，將於明日（十二月五日）參加本年度香港區之「公益金百萬行」。

該署參加「公益金百萬行」之隊伍，將由機電工程署署長歐志平率領，包括該署各級職員自工程師至學徒均有。

是次之「百萬行」全程超過二十千米，由政府大球場出發，途經樂活道、大坑道、金督馳馬徑、畢拉山道，及藍塘道，返回起步點。

屯門雪房大埔魚檔
下週分日公開競投

新界屯門新墟街市一個雪房以及大埔谷亭市場一個鮮魚枱位，將於下星期舉行公開競投。

新界市政署發言人表示，新近建成之屯門新墟街市雪房，可供售賣生雪之用，每月底租為二千八百元。公開競投將於本月七日（星期二）下午二時三十分，在該街市之天台花園舉行。

位於大埔谷亭市場之一個鮮魚枱位，則定於本月八日（星期三）上午十時，在大埔廣福道一至十七號美德大廈二樓，大埔小販及街市組會議室舉行公開競投。該枱位每月底租為一百元。

投得上述枱位者，可於明年一月一日開始經營，租約為期三年。枱租須按季上期繳交。租約期滿時，承租人可依照新界市政署署長所批准之條件及租金續約三年。到場參加競投人士須為本港居民，年滿廿一歲，並須攜備其本人身份證及近照五張。

有意競投者如有任何疑問，請致電〇一八二〇八〇〇內線二三一，向屯門市政辦事處小販及街市組查詢。或致電〇一六五七七一一內線一五八，與大埔市政辦事處小販及街市組聯絡。

音統處積極促進音樂活動
第五個音樂中心今日開幕

音樂事務統籌處的第五個音樂中心今（星期六）日下午三時開幕，該中心設於油蔴地區。

開幕儀式主禮人為康樂文化署副署長岳士禮和油蔴地區區議會非官守委員兼油蔴地及尖沙咀文化藝術協會會長黎時煖。

音統處發言人說：「新設的音樂中心，地點適中。此後，油蔴地、尖沙咀及九龍城的居民，將獲該中心爲他們安排各項音樂活動。」

他又說：「新中心內有八間設備完善的練習室及排練室，並提供器樂、合唱、聽覺和樂理訓練以及樂團排練便利。」

音統處派出年輕學員到場演奏和演唱，使到開幕儀式更形熱鬧。

油蔴地音樂中心位於柯士甸道一三六至一三八號金門商業大廈二樓及三樓。

西貢火石洲及廈村 下週射擊練習時間

西貢火石洲操砲區及廈村青山練靶區將於下星期一（十二月六日）至星期五（十日），連續五天舉行射擊練習。

在西貢火石洲的射擊練習日期和時間爲：星期一至三每日由上午八時至中午，而星期四及五則由每日下午一時三十分至四時。

飛機及船隻切勿在練習期間駛近射擊區域，免生危險。而船隻如被發現在區內，亦將由軍方船隻拖離現場。

此外，在青山廈村的射擊練習時間爲：星期一由上午九時至下午十一時，星期二至四，每日由上午八時至下午五時，及星期五由上午八時至下午四時三十分。

市民應留意示警紅旗，切勿進入區內，以免發生危險。

零沽批發及出入口業人力調查

一項用以確定零沽批發及出入口業人力和訓練需要的調查，現已展開，並將於本月十六日結束。

協助是項調查的機構約有一千五百間，有關之調查表、註釋函件及工作簡述已寄予各機構。

政府統計處之調查訪問員現正逐一拜訪各機構，以收取填妥之調查表。若有需要，調查訪問員將會協助各機構填寫調查表。

是項調查於上月開始進行，由職業訓練局轄下之零沽批發及出入口業訓練委員會策劃。

各機構需要提供之資料，包括零沽批發及出入口業之僱員人數及空缺、訓練情況、訓練時間、人力預測及其他與人力及訓練有關之事宜。

訓練委員會主席古勝祥先生表示，調查結果將有助該委員會擬定計劃，並可向僱主、職業訓練局和政府建議推行各項訓練措施。

他強調，是次調查所收集之資料將嚴加保密，僅以摘要統計數字發表，並不提及任何個別機構。

北區節掀開序幕

超過一千名北區居民，今日（星期六）在該區社區會堂欣賞古典及西方舞，歡渡一個下午。

這個兩小時半的表演節目，為長達兩週的一九八二北區節掀開序幕。

新界的政務署長麥法誠在開幕典禮致詞時表示，這個每年一度的盛事，是為北區全體居民而設的。

他說：「在北區不斷發展和蛻變之際，希望這節日能促進居民對本區的歸屬感。」

麥法誠又向所有參與北區節籌備工作的人士致謝。他說，若非他們專心致及辛苦耕耘，就不會有北區節。

北區區議會今年撥出了十二萬元贊助這個節目。

最突出的節目，將為本月十一日的模型車及飛機表演，及本月十八日的降傘表演。

各項節目的免費入場券，可往北區政務處、粉嶺分處及上水公共事務分處索取。

荃灣區設停車收費錶

運輸署宣佈：荃灣區若干街道上之泊車位將由星期二（十二月七日）起，一連四天，分別裝設六百五十八個停車收費錶，以調節該區泊車位之用度。

該區須繳費泊車之時間為每日上午八時至晚上十二時，小時二元。

該等停車收費錶將設於下列街道之泊車位：衆安街、兆和街、大陂坊、地坊、大屋街、新村街、路德圍、西樓街、河背街、享和街、海壩街、沙咀道、芙蓉街、半山街、德華街、鹹田街、聯仁街、馬頭壩道、白田壩街及大涌道。

於本月稍後時間，該區將增設約一百個停車收費錶。

園藝課程日受歡迎

園藝已成為新界最受歡迎的課外活動之一，愈來愈多新界學童利用餘暇時間參加園藝班，學習各種園藝知識。六十多名北區公益少年團之會員，今日（星期六）齊集於上水賽馬會路石湖公立學校，參加一個共有四講之園藝班的第一講課程。

該園藝班是由教育署及新界市政署聯合主辦，將於一連四個週末下午舉行。舉辦園藝班之目的是為配合清潔香港運動之美化計劃，喚起年青人對種植及護理樹木和盆栽之興趣，從而付諸實際行動，參與美化工作。

新界市政署發言人表示，在全部四講課程中，該署園藝專家將為學員講解各項園藝知識，包括時花簡介及其繁殖方法、種子發芽生長過程及澆水方法、時花護理及施肥以及盆花培植及移植方法等。

為進一步提高參加者的興趣，在課程中更會安排各種時花及盆栽的種植示範，而學員亦可進行各項種植的實習。

今日上午，另一群屯門區公益少年團之會員，為紀念他們剛修畢的一項為期八講之園藝課程，亦於屯門大興邨保良局百週年學校之校園內，舉行一項簡單的結業典禮。

儀式上更展出各學員在實習期間培植的心血結晶。

海關表現獲國際讚揚

海關政務檢討局高級參事官李仕標今日（星期六）向海關結業學員表示，香港海關的聲譽是有賴於各成員的態度及優秀表現而建立。

李氏在大欖涌海關訓練學校檢閱十名督察及一百一十四名關員結業會操時指出，海關不遺餘力壓制販毒勾當及盡力促進和保護合法貿易，已獲得國際讚揚。

他對學員說：「你們全心全意投入工作，會使到我們獲得更佳的成績。因此在執行職務時，一定要盡忠職守，意志堅定和正直，對於普羅大眾却要做到體察民心，不偏不倚及謙恭有禮。」